

# 文苑詩壇



《文苑詩壇》總第四十期 加拿大大華筆會主辦  
投稿請寄:simacefengchongqing@hotmail.com,zonghui\_cheng@hotmail.com

## 調笑令 咏玉

張士方(大華筆會會員)/溫哥華

寶璐,寶璐,色透勻純聚慕。  
婀娜若脫蟬裝,晶瑩透發彩光。  
光彩,光彩,絢麗斑斕永在。

蟬:貂蟬,生活在東漢末年,古代四大美人之一。  
韻部:《詞林正韻》第四部七遇、第二部七陽、第三部十脂

## 季子流風 京腔悅耳 (詩聯四篇)

謝孝龍(大華筆會會員)/常州

5月30日,为纪念中国第一位观乐文艺评论家武进季子逝世2500周年及中国著名戏剧家武进洪深逝世60周年,时值武进一年一度的第七个诚信日,各界于凤凰谷联合举办诗词朗诵京剧演唱会。武进诗联家协会王亚兴率10人应邀出席,杨庆军、霍柏松二人被安排登台朗诵。余因家原与洪府为邻,家君斋名“北江邻屋”,常与余谈及洪家素有季子遗风,亲民爱国,谦恭诚信,而余与其后裔洪鹤群(上海中山医院骨科主任医师)省常中同班,触景生情,感慨良多,因有咏焉。

## 七絕·贊洪深先賢洪亮吉 (號北江,1746~1809)

黃子詩成呼亮賞,楊君賦寫乞洪援。  
西獅巷豈庸人住,代有名家耀祖門。

【注】黃子,黃景仁,字仲則。楊君,楊繼。均系白云溪雅士,而洪亮吉為雅燕翹楚。今常州西獅巷有二洪紀念館。

## 對聯·贊洪亮吉

(號君直、稚存)黃景仁莫逆之交

正派為人,君直君真直;  
坦誠交友,稚存稚貴存。

【注】黃仲則病逝於山西解州,洪亮吉千里趕赴親為料理後事,并扶靈柩歸里安葬,感人至深,其友情之至誠,堪與季子掛劍相媲美焉。

## 七絕·贊抗戰先鋒洪深教授 (1894~1955)

辭聲一送上前方,怒發沖冠志救亡。  
七七槍聲驚教授,洪波一曲壯炎黃。

【注】為投身抗戰,洪深毅然辭去教授職務,組建戰地劇團,兼任編劇、導演、主演,且兼總務。詳見郭沫若《洪波曲》一書。

## 七絕·贊武進第七個誠信日 (號君直、稚存)黃景仁莫逆之交

悅耳京腔何處尋,鳳凰谷上伴詩吟。  
開懷長幼登台舞,季子流風暖眾心。

## 詩一首·贈友人

劉光復(大華筆會會員)/溫哥華

花開異域滿園春,送馬迎羊景象新。  
薰風拂面游人醉,綠自重洋聞好音。  
身無彩翼面難見,晚霞映月伴流雲。  
濁酒停杯韶光逝,魂牽兩地情更深。



## 詩一首·杜鵑花節

吳景廉(大華筆會會員)/本拿比

鹿湖边上杜鵑園,鼓樂歌聲共喧天。  
花美客多齊喜慶,嫦娥起舞樂坤干。



## 擦肩而過的地鐵 (組詩)

墨未濃/山東

- 1 兩元錢的世界抱緊光滑的鐵軌  
坐着或者站着隨便  
誰也不會辜負誰  
顛簸的唇齒還沒有合上  
終點站已經戛然而止
- 2 有些愛藏在心裡  
像撕咬着的鐵軌  
不吐出一個逗點  
窗外未必有什麼風景  
內心裡的雨越來越大
- 3 我順從鐵軌的擺布  
如同順從眼光的漂染  
一些告示一閃而過  
像一面被扯碎的旗幟  
色彩那麼淡然
- 4 一步之遙注定永生  
我們從兩個方向邂逅  
沒有拋下一片云彩  
你打着橫幅迎接我  
却不知道我是盲人
- 5 霧霾是看不到的  
只有白熾燈的幽暗  
百年之後也許就這樣了  
恍若預演了來生  
這風馳電掣的魂靈

## 溫市東端

中譯者:曹玉珠/溫哥華

### Downtown East Side

By Gilles Cyrenne / Vancouver

(2015/02/05)

We are the damaged  
Damaged by cold world

Never had a chance  
Right from the beginning  
Tossed aside  
Like so much trash  
Jailed for having no cash

Yet here we are fine  
Day by day  
One day at a time  
Rising to new beginnings  
As we challenge the damage  
Healing one another  
Yo brother hello sister  
Once lost children  
Finding a new way

Toward kindness in a cruel world  
Helping one another  
Makes the path a bit smoother  
I'll listen to you and you to me  
We'll lead each other  
To new ways to see  
In listening we grow  
Bits of hope we sow  
That fill the days  
With new possibilities

我們被毀壞,  
被冷酷的世界損壞。

沒有任何機會,  
從一開始。  
就被扔在一邊,  
像那些垃圾,  
沒有價值地囚禁著。

然而我們堅強地活著,  
一天又一天,  
每天都會,  
上升到新的開始,  
因為我們向傷害挑戰,  
相互慰藉。  
啣兄弟,喂,姐妹,  
一旦失去孩子,  
去尋找一種新的方式。

殘酷世界中期待仁慈,  
互相幫助,  
修築一條更平坦的路。  
我聆聽你,你聆聽我  
我們將相互引領,  
朝著看得見的新路前進。  
在聆聽中我們成長,  
我們播下些許的希望,  
用新的可能性  
來充實每一個日子。

作者簡介:吉爾斯·奎尼,退休木工,一生嗜讀,從事業餘寫作二十餘年。最近參加了卡內幾周二寫作班,其作品在溫哥華的各種集會---包括最近的詩歌節上被朗誦。吉爾斯目前是卡內基學習中心的義務教師,他很享受這種與各種不同文化背景的人們交流的工作。他還是個慈祥的外公,會幫女兒帶外孫,并給六歲的小外孫制作玩具卡車。

### 編者啟事

因編者疏忽,本刊總第三十八期將詩歌(外一首)《杏花》的作者林岩誤為金繼昌,特此更正,並致歉意。

## 詩一首·窗外

王瑛(大華筆會會員)/素裏

三月陽春萬物發,驕陽信步賞芳華,  
抬頭忽見滿枝俏,無處溫城不飛花。



# Wendy Wu 吳文瑾

604-783-0873

郵箱:wendy@wendywurealestate.com

網站:www.wendywurealestate.com

誠信專業 口碑相傳 全心全意  
可致電瞭解推薦獎勵計畫



大溫 sutton 公司知名金牌地產經紀  
多年榮獲 SUTTON 公司 Director Award 大獎  
多年榮獲 SUTTON 公司 Sutton Platinum 大獎

416 - 5725 agronomy rd 溫哥華

7年新UBC校園內高級學區房,2房,2衛,頂層9呎挑高樓層,大理石廚房檯面,不銹鋼電器,屋況保養極好,朝東,明亮,寬敞。位於UBC校園內,環境優美,步行到超市,飯店,UBC校園,U-Hill Secondary和U-Hill Primary。

星期日開放 2-4  
叫價: \$618,000

11560 Seaton Rd 列治文

列市 Ironwood 區,1年新豪華氣派大豪宅,地7005平呎,面寬66呎,室內3317平呎,房間格局合理實用,坐南朝北,2樓主臥+3個套房,1樓中西式雙廚房+挑高客廳和餐廳+1套1房獨立出租套間。全屋由設計師精心設計,名工匠細心雕琢,挑高門廳和華美的大理石地面,典雅的水晶吊燈,氣派非凡,配備實木地板,大理石檯面,設施齊全包括:地暖,中央空調,中央換氣,中央吸塵,蒸汽浴等。交通便利,近學校,購物中心。

叫價: \$1,429,000

10060 No. 4 Rd 列治文

位於列市,特大方正角地,地8393平呎,面寬70呎,深120呎,有後巷,可建4017平呎帶後巷屋的大豪宅,舊房3房2衛,屋況良好,全屋地板,大理石檯面,翻新衛浴,翻新屋頂,適宜自住或出租。交通便利,近中小學,購物中心。絕佳投資項目。

叫價: \$1,180,000

3271 Wardmore Pl 列治文

列治文最熱絡 Seafair 豪宅區,方正大地,面寬66呎深106.5呎,正南正北朝向,室內共3240sq.ft.,明亮通透,7房,3廳,2個半衛生。整屋2002年由專業建商全屋翻新,翻新包括:屋頂,外牆,灰板,保溫層,門窗,銅水管,銅電線,廚房,衛生,油漆等等!房型方便出租,月租金可以達到3500,正現金流投資潛力無限。

叫價: \$1,178,000

26-6199 Birch St 列治文

位於列市繁華中心,3年新城市屋,屋況保持良好,室內1320平呎,3房,3衛浴,2車庫,挑高樓層,寬敞明亮,9呎挑高,臥室大且設計合理,全屋無浪費的空間,全屋地板,花崗岩檯面,不銹鋼高級廚房電器,步行到法語名校 Anderson 小學,公園,網球場,列治文購物中心,超市,飯店等,交通,生活非常便利。

叫價: \$628,000

6990 Whithorn Ct 溫東

溫東 Killarney 社區,環境優美,鬧中取靜。地3891平呎,室內1850平呎,3臥室2衛浴,超大寬敞主臥,1樓大而明亮的客廳和餐廳,後花園優美且安靜,交通便利,近購物中心,公園,學校 Killarney 中學和 Captain James Cook 小學。

叫價: \$798,000

25-6199 Birch St 列治文

位於列市繁華中心,3年新城市屋,屋況一流,屋主從未住過,3臥房,3衛浴,2車庫,開放式格局,寬敞明亮,9呎挑高層高,臥室大且設計合理,全屋無浪費的空間,正對社區美麗花園,視野開闊,全屋地板,花崗岩檯面,不銹鋼高級廚房電器,步行到法語名校 Anderson 小學,公園,網球場,列治文購物中心,超市,飯店等,交通,生活非常便利。

叫價: \$639,000

305-7180 Lindsay Rd 列治文

列市中心,852平呎,全新裝修,2臥房1衛浴柏文,房間格局合理,全朝南,陽光充足,木地板,新衛浴。大樓剛完成大修,新外牆,新屋頂,新門窗,新陽臺,新水管等,交通便利,步行幾分鐘就到列治文名校 Burnett 中學和 McKay 小學。

叫價: \$179,000

806-6888 Cooney Rd 列治文

位於列市中心的2年新2房2衛,180度無阻樓下景觀,挑高樓層,大理石檯面,全屋木地板,中央空調,步行5分鐘到火車站,列治文中心,圖書館,社區中心等。

叫價: \$528,000

11751 Bridgeport Rd 列治文

BBB 認證電動開門機主營店。穩定客戶群和進貨管道,10年主營各種電動門機,電動窗簾,可視對講門鈴和各種房屋有關智慧產品,行業獨特性,收入穩定。優惠轉讓中,機不可失。有存貨,教業內詳情。

叫價: 價格面議

6195 - 4000 No. 3 Rd 列治文

辦公室出租  
RENT  
叫價 \$40/每呎

9031 Glenbrook Crt 列治文

SOLD

31707478 Byrnpark WK 本拿比

SOLD

4860 Fisher Dr RMD 列治文

SOLD

7740 Willowfield Dr RMD 列治文

SOLD

8060 Corless Pl 列治文

SOLD

8988 heather St

SOLD